

le mercredi 16 juin 2004

10 h

Prière.

Est déposé et lu une première fois le projet de loi suivant :

par M. S. Graham :

61, *Loi modifiant la Loi sur les coroners.*

Il est ordonné que ce projet de loi soit lu une deuxième fois à la prochaine séance.

---

M. MacIntyre donne avis de motion 118 portant que, le jeudi 24 juin 2004, appuyé par M. S. Graham, il proposera

qu'une adresse soit présentée à S.H. le lieutenant-gouverneur le priant de faire déposer sur le bureau de la Chambre les factures, la correspondance, les lettres, les courriels, les notes de service, les notes d'information, les notes manuscrites, les rapports et les analyses échangés entre Deloitte & Touche et le ministère de la Santé et du Mieux-être relativement à la production de l'ébauche du plan provincial de la santé, entre janvier 2002 et le 9 juin 2004.

---

L'hon. P. Robichaud annonce que l'intention du gouvernement est que la Chambre, après la deuxième lecture des projets de loi, se forme en Comité des subsides pour étudier les prévisions budgétaires du ministère du Tourisme et des Parcs, du ministère des Ressources naturelles et du ministère de l'Agriculture, des Pêches et de l'Aquaculture.

---

À l'appel de la deuxième lecture du projet de loi 60, *Loi modifiant la Loi sur l'aide à la jeunesse*, il s'élève un débat.

Après un certain laps de temps, le débat est ajourné sur la motion de l'hon. M<sup>me</sup> Dubé, adoptée par le vote nominal suivant :

## POUR : 27

l'hon. M <sup>me</sup> Blaney	M. Sherwood	l'hon. M. Huntjens
l'hon. E. Robichaud	l'hon. M. Steeves	M. Betts
l'hon. M. Mesheau	l'hon. M <sup>me</sup> Dubé	M. Malley
l'hon. M. Volpé	l'hon. M <sup>me</sup> Poirier	M. Williams
l'hon. M. Lord	l'hon. M. Ashfield	M. Carr
l'hon. M. Green	l'hon. M. Fitch	M. MacDonald
l'hon. D. Graham	l'hon. M <sup>me</sup> Fowlie	M. Stiles
l'hon. M. Mockler	l'hon. E. Robichaud	M. Holder
l'hon. M <sup>me</sup> MacAlpine	l'hon. M. Alward	M. C. LeBlanc

## CONTRE : 22

M. McGinley	M. Branch	M. Murphy
M. Jamieson	M <sup>me</sup> Weir	M. Kenny
M. MacIntyre	M. Kennedy	M. Arseneault
M. Allaby	M. Ouellette	M. Albert
M. S. Graham	M <sup>me</sup> Robichaud	M. Paulin
M. Haché	M. Lamrock	M. Doucet
M. Armstrong	M. Burke	M. Brewer

La Chambre, conformément à l'ordre du jour, se forme en Comité des subsides sous la présidence de M. C. LeBlanc.

À 12 h 30, la séance est suspendue d'office jusqu'à 14 h.

14 h

La séance reprend sous la présidence de M. C. LeBlanc.

Le président suspend la séance à 15 h 59.

16 h 9

La séance reprend sous la présidence de M. C. LeBlanc.

Il est unanimement convenu que l'exposé liminaire du ministre des Ressources naturelles soit réputé avoir été lu et consigné au compte rendu.

Après un certain laps de temps, M. Holder prend le fauteuil à titre de président du comité.

Il est unanimement convenu de continuer de siéger une fois venue l'heure habituelle d'ajournement et de lever la séance à 19 h.

Après un certain laps de temps, le président de la Chambre se trouvant empêché, M. C. LeBlanc, vice-président, assume sa suppléance. Le président du comité, M. Holder, demande au président suppléant de la Chambre de revenir à la présentation des rapports de comités et fait rapport que le comité a accompli une partie du travail au sujet des questions dont il a été saisi, a adopté plusieurs crédits et demande à siéger de nouveau.

Le président suppléant de la Chambre, conformément à l'article 78.1 du Règlement, met aux voix la motion d'adoption du rapport, dont la Chambre est réputée être saisie; la motion est adoptée.

Voici les crédits dont il est fait rapport :

BUDGET PRINCIPAL  
COMPTE ORDINAIRE  
2004-2005

	Votés (\$)
<b>MINISTÈRE DU TOURISME ET DES PARCS</b>	
Administration .....	632 000
Infrastructure d'entreprise et du Tourisme .....	23 421 000
Moins : crédits législatifs .....	37 000
Votés .....	24 016 000
<b>MINISTÈRE DES RESSOURCES NATURELLES</b>	
Aménagement forestier .....	51 017 000
Aménagement de la pêche sportive et de la chasse ....	10 307 000
Gestion des ressources minières .....	6 464 000
Services généraux .....	7 687 000
Gestion des terres et aires naturelles .....	4 772 000
Aménagement régional .....	9 552 000
Coupe de bois par les premières nations .....	843 000
Moins : crédits législatifs .....	37 000
Votés .....	90 605 000
<b>COMPTE DE CAPITAL</b>	
<b>MINISTÈRE DU TOURISME ET DES PARCS</b>	
Parcs - Amélioration des installations .....	500 000
<b>MINISTÈRE DES RESSOURCES NATURELLES</b>	
Bassin hydrographique Musquash - Améliorations des biens immobiliers .....	1 600 000

---

FONDS DE ROULEMENT  
SOLDES MAXIMAUX

## AVANCES DE PETITE CAISSE

Tourisme et Parcs .....	25 000
Ressources naturelles .....	30 000

## STOCKS

Tourisme et Parcs .....	150 000
Ressources naturelles .....	510 000

La Chambre adopte ces crédits.

\_\_\_\_\_

La séance est levée à 19 h.

\_\_\_\_\_

Conformément à l'article 39 du Règlement, les documents suivants, ayant été déposés au bureau du greffier, sont réputés avoir été déposés sur le bureau de la Chambre :

documents demandés dans l'avis de motion 95 (16 juin 2004).